

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 13Co/38/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6614201646  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Kočíčková  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6614201646.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Danice Kočíčkovej a sudcov JUDr. Ferdinanda Zimmermanna a JUDr. Amy Odalošovej, v právnej veci navrhovateľa PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., Pribinova 25, Bratislava, IČO:35792752, zast. Advokátskou kanceláriou JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., Pribinova 25, Bratislava, P.O.BOX 41, IČO: 47 233 516, proti odporkyni U. L., nar. XX. XX. XXXX, bytom C. II XXX/XX, N., t. č. na neznámom mieste, zast. opatrovníčkou Evou Pivarčovou, zamestnankyňou Okresného súdu Zvolen, za účasti vedľajšieho účastníka konania na strane odporkyne: Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov, Šafárikovo nám. 7, 811 02 Bratislava, IČO: 42362962, zast. JUDr. Patrikom Podhorským, advokátom so sídlom Zámocká 36, 811 01 Bratislava, v konaní o zaplatenie 733,15 € a prísl., o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Lučenec č. k. 5C/19/2014-37 zo dňa 19. 09. 2014, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu p o t v r d z u j e .

Navrhovateľ je povinný nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 119,68 € na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka JUDr. Patrika Podhorského, advokáta so sídlom v Bratislave, vedený v G. F., a.s., pod č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporkyni náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Odvolaním napadnutým rozsudkom okresný súd žalobu o zaplatenie 733,15 € s prísl. voči odporkyni zamietol. O trovách konania rozhodol okresný súd podľa ust. § 142 ods. 1 zák. č. 99/1963 Zb., Občiansky súdny poriadok (ďalej v texte len OSP) tak, že účastníkom konania náhradu trov konania nepriznáva.

V odôvodnení predmetného rozsudku okresný súd uviedol: „Žalobca podanou žalobou sa domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 733,15 Eur a prísl. na tom skutkovom základe, že 03.08.2010 uzavreli so žalovanou zmluvu o revolvingovom úvere číslo 8200031045 na základe ktorej žalobca poskytol žalovanej úver vo výške 600.-Eur. Žalovaná sa zaviazala poskytnutý úver splatiť spolu s úrokom v 42 mesačných splátkach po 32,15 Eur. Žalovaná sa dostala do omeškania s úhradou splátok úveru už pri prvej splátke napokon zaplatila len sumu 617,15 Eur. Nakoľko žalovaná bola v omeškaní s úhradou splátky o viac ako tri mesiace, bolo jej doručené oznámenie o uplatnení práva veriteľa podľa § 565 Občianskeho zákonníka, bola vyzvaná na zaplatenie zvyšku úveru naraz a jedným obnosom. Oznámenie o uplatnení práva podľa § 565 Občianskeho zákonníka bolo žalovanej doručené 14.11.2012 a v súlade s ustanovením § 53 odsek 8 Občianskeho zákonníka došlo k uplatneniu tzv. sankcie straty výhody splátok dňa 02.12.2012. Celková suma dlhu žalovanej voči žalobcovi predstavuje 733,15 Eur.

Žalovaná sa k žalobe nevyjadрила, miesto jej terajšieho pobytu sa súdu nepodarilo zistiť a na ochranu jej záujmov bola ustanovená opatrovníčka Eva Pivarčová, zamestnankyňa Okresného súdu Zvolen.

Súd vykonal dokazovanie konštatovaním obsahu písomnej žaloby, výpisu z obchodného registra, oznámenia o splatnosti úveru, zmluvy o revolvingovom úvere, zmluvných dojednaní, oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, karty klient, platobného rozkazu Okresného súdu Lučenec z 27.05.2014 číslo konania 5C/19/2014-22 a dospel k týmto skutkovým a právnym záverom:

03.08.2010 účastníci konania uzavreli zmluvu o revolvingovom úvere číslo 8200031045 na základe ktorej žalobca poskytol žalovanej úver o výške 600.-Eur. Poskytnutý úver aj s úrokom sa žalovaná zaviazala splatiť v 42 mesačných splátkach po 32,15 Eur. Žalovaná zaplatila doteraz 617,15 Eur. V dôsledku neplnenia si povinností žalovanou podľa uzavretej zmluvy žalobca jej oznámil prípisom, ktorý prevzala 14.11.2012, že došlo k uplatneniu tzv. sankcie straty výhody splátok dňa 02.12.2012 a vtedy bola žalovaná povinná uhradiť dovtedy neuhradené splátky úveru spolu 733,15 Eur.

Z výpisu z obchodného registra vyplýva, že žalobca je subjektom spôsobilým a oprávneným na poskytovanie pôžičiek a úverov nebankovým spôsobom z vlastných zdrojov.

Na právne vzťahy účastníkov konania vyplývajúce z uzavretej zmluvy o revolvingovom úvere číslo 8200031045 je potrebné aplikovať ustanovenia § 52a nasl. Občianskeho zákonníka, zák.č. 40/1964 Zb. o spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 52 odsek 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 odsek 2 citovaného zákona, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 52 odsek 3 citovaného zákona, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 odsek 4 citovaného zákona, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 odsek 1 citovaného zákona, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 odsek 2 citovaného zákona, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 odsek 4 písm. k citovaného zákona za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 odsek 5 citovaného zákona, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 odsek 1 citovaného zákona, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať

svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 odsek 2 citovaného zákona, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa vyplývajú taktiež z ustanovení zákona číslo 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (§ 1 odsek 1 citovaného zákona).

Podľa § 9 odsek 2 písm. f citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

Podľa § 9 odsek 2 písm. k citovaného zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splnenia.

Podľa § 11 odsek 1 písm. a citovaného zákona, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1.

Citovaný zákon v tejto časti nadobudol účinnosť 01.06.2010.

Zmluva o revolvingovom úvere podpísaná účastníkmi konania 03.08.2010 číslo zmluvy 8200031045 neobsahuje tieto zákonom požadované náležitosti. Zmluva neobsahuje termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru a ani dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Zmluva taktiež neobsahuje výšku počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Zmluva obsahu len údaj o mesačných splátkach 32,15 Eur, avšak bez špecifikácie o počte a termíne splátok istiny, splátok úrokov a splátok iných poplatkov.

Podľa § 9 odsek 2 písm. i citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru.

Podľa § 9 odsek 2 písm. j citovaného zákona, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

Z obsahu zmluvy vyplýva, že RPMN za úver je 65,78 %, ročná úroková sadzba je 70,02 % a priemerná RPNM je 51,49 %. Predpokladaná RPNM po poskytnutí revolvingu je 60,50 % a ročná úroková sadzba je 76,21 %.

Z uvedeného vyplýva, že ročná úroková sadzba úveru ako aj ročná úroková sadzba revolvingu je vždy vyššia ako RPNM (65,78%) alebo priemerná RPNM za úver 51,49%.

Takto uvedené údaje je potrebné považovať za nesprávne, pretože ročná úroková sadzba úveru je súčasťou RPNM za úver, resp. priemernej RPNM za úver a preto ročná úroková sadzba úveru nemôže byť vyššej hodnoty ako RPNM alebo priemerná RPNM za úver. Tieto údaje sú teda uvedené v zmluve nesprávne a je potrebné vychádzať z toho, že v zmluve nie sú uvedené.

Z týchto dôvodov súd dospel k záveru, že v súlade s § 11 odsek 1 písm.a citovaného zákona je potrebné považovať tento spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov.

Nakoľko z písomnej žaloby a z tvrdenia žalobcu vyplýva, že žalovaná už zaplatila 617,15 Eur, žalobcovi nevzniká nárok voči žalovanej na zaplatenie ďalšej sumy z titulu splácania úveru zo zmluvy o revolvingovom úvere z 03.08.2010, preto súd žalobu žalobcu voči žalovanej zamietol.

O náhrade trov konania súd rozhodol v súlade s §142 odsek 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Žalovanej ako úspešnej účastníčke konania trovy v tomto konaní nevznikli, preto súd vo výroku určil, že účastníkom náhradu trov konania nepriznáva.“

Proti predmetnému rozsudku okresného súdu sa navrhovateľ odvolal a v odvolaní uviedol, že proti rozsudku okresného súdu podáva v plnom rozsahu v zákonom stanovenej lehote odvolanie a v prvom rade namieťa závery okresného súdu o bezúročnosti úveru, keď súd prvého stupňa v tejto otázke, podľa názoru navrhovateľa, nevychádzal ani z obsahu zmluvy ani z príslušnej právnej úpravy.

Pokiaľ ide o absenciu údajov o konečnej splatnosti úveru, navrhovateľ v odvolaní uviedol, že údaj o konečnej splatnosti úveru vyjadrený dátumom splatnosti poslednej splátky je uvedený v Oznámení veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, ktoré tvorí súčasť zmluvy. Zdôraznil, že zmluva o revolvingovom úvere sa uzatvára na dobu neurčitú a jej predmetom je poskytnutie úveru resp. revolvingu za dohodnutých podmienok. Táto skutočnosť znamená, že konečnú splatnosť úveru resp. revolvingu (ak dôjde k jeho poskytnutiu) je vždy možné určiť pre úver a aj pre revolving. Prakticky teda, ak dôjde k poskytnutiu úveru, tak dlžník vie, kedy je konečná splatnosť úveru. Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k poskytnutiu revolvingu, potom tiež po jeho poskytnutí dlžník vie, kedy je konečná splatnosť revolvingu. Konečná splatnosť úveru (revolvingu) vyjadruje informáciu, kedy má byť úver - za predpokladu dodržania zmluvy - uhradený a kedy dôjde k zániku záväzku. Ide o informáciu o tom, kedy spotrebiteľ pri dodržaní záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy sa svojho záväzku zbaví (jeho splnením). Z materiálnej stránky ide teda o údaj obsahovo zhodný s údajom „Dátum splatnosti poslednej splátky“, pretože pri splnení vyššie uvedeného, teda riadnom splnení záväzkov zo zmluvy, v deň splatnosti poslednej splátky a jej dodržaní, dôjde k uhradeniu úveru. V uvedenej súvislosti navrhovateľ v odvolaní uviedol, že v článku 4. (bod 5) Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere sa uvádza, že „Úver je po každom revolvingu splatný podľa nového splátkového kalendára, s ktorým bude dlžník oboznámený a ktorý sa stáva platným a účinným dňom poskytnutia každého revolvingu. Deň splatnosti poslednej splátky úveru, resp. revolvingu podľa posledného splátkového kalendára je dňom konečnej splatnosti úveru.“ Avšak aj bez uvedeného a len z dátumu splatnosti poslednej splátky úveru, resp. revolvingu je podľa navrhovateľa každému priemernému spotrebiteľovi zrejmé, aký je deň konečnej splatnosti úveru (revolvingu), pričom priemerný spotrebiteľ je osoba priemerne obozretná, rozhladená a konajúca s normálnou mierou opatrnosti a vedomosti o dôsledkoch svojho konania.

Navrhovateľ v odvolaní ďalej uviedol, že v zmysle článku 7. bod 1 Zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere, predstavuje Oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Podľa vôle zmluvných strán teda predmetné Oznámenie tvorí súčasť zmluvy uzavretej medzi účastníkmi, preto podľa navrhovateľa nie je správny záver okresného súdu o neuvedení doby trvania zmluvy, rovnako ako nie je správny záver okresného súdu o chýbajúcej náležitosti zmluvy - počte, výške a termíne

splátok úveru. Zmluva podľa navrhovateľa obsahuje určenie počtu splátok a tiež dátum ich splatnosti v jednotlivých mesiacoch. Údaj o dátume splatnosti prvej splátky a poslednej splátky vyplýva nielen z Oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, ale aj zo splátkového kalendára (článok 4. bod 5 Zmluvných dojednaní). Rozpisovanie splátky úveru, resp. revolvingu na istinu, úrok a poplatky nemá podľa navrhovateľa oporu v žiadnom zákone, pričom pri systematickom výklade Zákona o

spotrebiteľských úveroch je dokonca možné konštatovať, že by sa tak poprel význam a uplatnenie iných jeho ustanovení. V prvom rade je podľa navrhovateľa potrebné poukázať na to, že záver okresného súdu nepodporuje nielen slovné znenie právnej normy (Zákona o spotrebiteľských úveroch), ale ani samotný okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia neuvádza žiadne zákonné alebo vecne správne argumenty výkladu uvedenej právnej normy, napríklad z hľadiska teleologického, jazykového a podobne. Nesprávnosť tvrdenia súdu ohľadne uvedenej náležitosti zmluvy dokumentuje podľa navrhovateľa aj Smernica č. 2008/48/EHS zo

dňa 23.04. 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení Smernice č. 87/102/EHS, ktorej implementácia do právneho poriadku SR bola vykonaná Zákonom o spotrebiteľských úveroch. Navrhovateľ v odvolaní ďalej uviedol, že z článku 10 ods. 2 písm. h) uvedenej Smernice vyplýva, že zmluva o spotrebiteľskom úvere má obsahovať výšku, počet a frekvenciu splátok úveru a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia. Spôsob výkladu ust. § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. okresným súdom podľa navrhovateľa odporuje aj citovanému ustanoveniu Smernice. Výklad ust. § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. (Zákon o spotrebiteľských úveroch) okresným súdom odporuje podľa navrhovateľa okrem článku 10 Smernice aj iným ustanoveniam Zákona o spotrebiteľských úveroch, a to napríklad ustanoveniam o výpočte RPMN. Podľa príslušných

zákonných ustanovení, ktoré sa uplatňujú na výpočet RPMN platí, že pri výpočte RPMN sa berie do úvahy výška dohodnutej splátky. Logicky tak zákon predpokladá, že ide o sumu podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z., keďže výpočet RPMN sa realizuje z údajov vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu, platných v čase uzavretia zmluvy. Ak by malo platiť tvrdenie súdu o rozpisovaní splátky úveru na istinu, úroky a poplatky - teda ak by obsahová náležitosť zmluvy podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. mala spočívať v uvedení splátky istiny, splátky úroku a splátky poplatkov, potom podľa navrhovateľa vzniká legitímna otázka, ktoré ustanovenie ukladá povinnosť uvádzať v zmluve popri údajnom rozpise splátky istiny, úroku a iných poplatkov ešte aj ich celkový súčet (teda sumu vyjadrujúcu súčet splátky istiny, splátky úroku a splátky poplatkov). V uvedenej súvislosti navrhovateľ v odvolaní uviedol, že žiadne ustanovenie Zákone o spotrebiteľských úveroch neukladá povinnosť samostatne uvádzať v zmluve ešte aj súčet rozdelenej splátky. Ak by malo platiť tvrdenie okresného súdu o rozpise splátok, potom následne pri určovaní RPMN sa zákon už nedá vykonať, pretože v rámci výpočtu RPMN sa má vychádzať z výšky splátky, čo v kontexte argumentu súdu vedie k logickej otázke, z akej výšky splátky - istiny, úrokov a poplatkov by sa malo vychádzať. Navrhovateľ v odvolaní ďalej uviedol, že Zákon o spotrebiteľských úveroch hovorí o jednej splátke, a nie o splátke istiny, splátky úroku a splátke poplatkov. Navrhovateľ v odvolaní tiež uviedol, že napáda odvolaním rozsudok okresného súdu aj pokiaľ ide o závery týkajúce sa údajov o RPMN, ktorej hodnota

sa určuje podľa zákonom predpísaného postupu (zákon č. 129/2010 Z. z.). V uvedenej súvislosti navrhovateľ v odvolaní uviedol, že v prílohe predkladá rozpis vzorca pre výpočet RPMN, ktorý preukazuje správnosť navrhovateľom uvádzaného údaju. Prípustnosť

predloženia tejto listiny v odvolacom konaní odôvodnil navrhovateľ ust. § 205 ods. 2 písm. e) v spojení s ust. § 205a ods. 1 písm. b) a d) OSP, pričom okresnému súdu vytkol, že nevykonal žiadny dôkaz o výške RPMN. Nie je preto podľa navrhovateľa zrejme, na základe čoho okresný súd v odôvodnení svojho rozhodnutia uvádza tvrdenie o nesprávnej RPMN. Posudzovanie výšky RPMN, resp. jej určenie zo strany okresného súdu je podľa navrhovateľa nesprávne nielen preto, že nevychádza zo zákonom stanoveného vzorca ale aj preto, že údaj o RPMN vyjadruje celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom presne podľa počtu dní trvania zmluvy (na rozdiel od údaju - úroková sadzba, ktorá je určená per annum a bez ohľadu na trvanie zmluvného vzťahu). Zároveň sa z odôvodnenia rozsudku okresného súdu nedá podľa navrhovateľa určiť, v čom má byť uvedenie údaju o RPMN v zmluve zmätočné. Vzhľadom na to, že predmetom zmluvy je poskytnutie úveru a za dohodnutých podmienok aj revolvingu, zmluva obsahuje údaj RPMN pre úver a údaj RPMN pre revolving. Ďalej obsahuje údaj o priemernej hodnote RPMN, ktorého uvádzanie predpisoval zákon (č. 258/2001 Z. z.) a zároveň jej výšku určovalo Ministerstvo financií SR. V závere odvolania navrhovateľ uviedol, že z uvedených dôvodov podáva proti rozsudku okresného súdu odvolanie a to podľa ust. § 205 ods. 2 písm. a) OSP v spojení s ust. § 221 ods. 1 písm. f) a písm. h) OSP, ďalej podľa ust. § 205 ods. 2 písm. e) OSP v spojení s ust. § 205a ods. 1 písm. b) OSP a podľa ust. § 205 ods. 2 písm. c), písm. d) a písm. f) OSP a navrhol, aby odvolací súd odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu zmenil tak, že žalobe vyhovie, odporcu zaviazhe na zaplatenie žalovaných nárokov, ohľadne ktorých bol návrh zamietnutý a zároveň ho zaviazhe na náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia v konaní pred súdom prvého stupňa a na náhradu trov právneho zastúpenia v odvolacom konaní v celkovej výške 71,39 € vrátane DPH.

K obsahu odvolania navrhovateľa sa vyjadril vedľajší účastník na strane odporkyne v podaní zo dňa 27. 02. 2015 a vo vyjadrení uviedol, že právne posúdenie veci súdom prvého stupňa je plne v súlade s právnym poriadkom. Ďalej uviedol, že považuje za potrebné poukázať na viaceré nedostatky zmluvných dojednaní a na to, že zmluva neobsahuje obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ako aj na to že dohoda o výške úrokov alebo odmeny za poskytnutie úveru sa prieči dolným mravom a preto je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatná.

Vedľajší účastník na strane odporkyne vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa poukázal na ust. § 52 ods. 1,2,3 a 4 Občianskeho zákonníka, ďalej na ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, na ust. § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, na ust. § 4 ods. 8 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a uviedol, že z vyššie citovaných ustanovení jednoznačne vyplýva, že predmetná Zmluva je svojou povahou zmluvou spotrebiteľskou a preto sa riadi režimom Občianskeho zákonníka. Tento výklad je podľa vedľajšieho účastníka v súlade so Smernicou Rady č. 93/13/EHS zo dňa 05. 04. 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. Okresný súd podľa vedľajšieho účastníka správne vyhodnotil obsahové nedostatky Zmluvy, ktorá neobsahuje obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktoré sú vymenované v ust. § 9 Zákona o spotrebiteľských úveroch. V uvedenej súvislosti vedľajší účastník na strane odporkyne vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa uviedol, že podľa ust. § 11 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak a/zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a b) neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1. V danom prípade, podľa vedľajšieho účastníka, chýbajú v Zmluve náležitosti ako je výška, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie v akom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V súlade s vyššie uvedenými skutočnosťami je potrebné podľa navrhovateľa uviesť, že navrhovateľ má nárok na zaplatenie istiny úveru, ale bez poplatkov a úrokov za poskytnutie úveru. Odhliadnuc od uvedeného, navrhovateľ si podľa vedľajšieho účastníka uplatňuje nároky, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi. Obsah zmluvy naformulovaný navrhovateľom a jej niektoré zmluvné podmienky ako zmluvy spotrebiteľskej sa javia podľa vedľajšieho účastníka v zmysle § 53 Občianskeho zákonníka neprijateľnými zmluvnými podmienkami a teda neplatnými ex tunc. Takéto zmluvné dojednania sú nevyvážené, spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a teda predstavujú v zmysle § 53 Občianskeho zákonníka neprijateľné zmluvné podmienky. Obsah zmluvy nebol individuálne dojednaný, nakoľko spotrebiteľ nemohol pred podpisom zmluvy ovplyvniť jej obsah. Obsah samotnej zmluvy a teda napr. aj dojednanie o zmluvnej pokute, úrokoch za úver, poplatkov za úver, ďalších poplatkov, ročnej percentuálnej miery nákladov atď. podstatným spôsobom neovplyvnil, preto sa nejedná o individuálne dojednané zmluvné ustanovenia. Navrhovateľ ako dodávateľ obsah zmluvy a jej jednotlivých zmluvných podmienok s odporkyňou ako spotrebiteľom osobitne nevyjednal. Odporkyňa mohla zmluvu iba podpísať resp. odmietnuť podpísať. Vedľajší účastník na strane odporkyne vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa ďalej uviedol, že odporkyňa ako spotrebiteľ preplatila požičanú istinu úveru, preto možno podľa vedľajšieho účastníka na strane odporkyne, navrhovateľom uplatnený nárok na plnenie považovať za nárok uplatnený v rozpore s dobrými mravmi podľa § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka. V zmysle vyššie uvedeného možno podľa vedľajšieho účastníka uzavrieť, že ak navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 600 € a odporkyňa už z titulu poskytnutého úveru zaplatila navrhovateľovi sumu 617,15 €, tak navrhovateľ už nemá s poukazom na ust. § 3 Občianskeho zákonníka a s poukazom na ust. § 53 Občianskeho zákonníka voči odporkyni nárok na zaplatenie žiadnej sumy Vedľajší účastník na strane odporkyne sa vo vyjadrení k odvolaniu navrhovateľa vyjadril aj k výške zmluvnej pokuty, pričom uviedol, že navrhovateľ si v tomto konaní uplatnil aj nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,065 % denne z neuhradenej výšky istiny. Takto dojednanú zmluvnú pokutu označil vedľajší účastník na strane odporkyne za neprijateľnú zmluvnú podmienku § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka.

V závere vyjadrenia k odvolaniu navrhovateľa vedľajší účastník na strane odporkyne navrhol, aby odvolací súd odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu potvrdil a priznal vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne trovy právneho zastúpenia v odvolacom konaní vo výške 119,68 € na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Krajský súd ako súd odvolací prejednal vec v rozsahu danom odvolaním navrhovateľa podľa ust. § 212 ods. 1 OSP, bez nariadenia pojedávania podľa ust. § 214 ods. 2 OSP a odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu podľa ust. § 219 ods. 1 OSP ako vo výroku vecne správny potvrdil.

Z obsahu spisu odvolací súd zistil, že navrhovateľ sa žalobou podanou voči odporkyňi domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi do 3 dní od právoplatnosti rozsudku sumu 733,15 €, zmluvnú pokutu vo výške 0,065% denne a úrok z omeškania vo výške 2,525 % ročne, špecifikovaný v petíte žaloby a nahradiť mu trovy konania a trovy právneho zastúpenia.

Rozsudkom č. k. 5C/19/2014-37 zo dňa 19. 09. 2014 okresný súd žalobu zamietol. V odôvodnení svojho rozsudku uviedol, že vykonaným dokazovaním mal za preukázané, že dňa 03. 08. 2010 účastníci konania uzavreli Zmluvu o revolvingovom úvere č. 8200031045, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyňi úver vo výške 600 €. Poskytnutý úver aj s úrokom za poskytnutie úveru sa odporkyňa zaviazala navrhovateľovi splatiť v 42 mesačných splátkach po 32,15 €. Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého rozsudku konštatoval, že odporkyňa uhradila navrhovateľovi celkom sumu 617,15 €. V dôsledku neplnenia si povinností odporkyňou podľa uzavretej zmluvy, navrhovateľ odporkyňi oznámil, že dňa 02. 12. 2012 došlo k „zosplateniu úveru“ a vyzval odporkyňu, aby mu uhradila zostatok úveru spolu vo výške 733,15 €. Zmluvu o revolvingovom úvere č. 8200031045 okresný súd posúdil ako zmluvu spotrebiteľskú a zároveň zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zák. č. 129/2010 Z. z., pričom dospel k záveru, že predmetná zmluva neobsahuje zákonom vyžadované náležitosti a to termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ani dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ďalej neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a poplatkov, pričom poukázal na ust. § 9 ods. 2 písm. f) a písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Konštatoval, že zmluva obsahuje len údaj o mesačných splátkach úveru vo výške 32,15 €, avšak bez špecifikácie o počte a termíne splátok istiny, splátok úrokov a splátok poplatkov. Ďalej okresný súd poukázal na ust. § 9 ods. 2 písm. i) a písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. a uviedol, že z obsahu Zmluvy vyplýva, že RPMN za úver je 65,78%, ročná úroková sadzba je 70,02 % a priemerná RPMN je 51,49 %. Predpokladaná RPMN po poskytnutí revolvingu je 60,50 % a ročná úroková sadzba revolvingu je 76,21 %. Z uvedeného podľa okresného súdu vyplýva, že ročná úroková sadzba úveru, ako aj ročná úroková sadzba revolvingu je vyššia ako RPMN alebo priemerná RPMN. Takto uvedené údaje je potrebné podľa okresného súdu považovať za nesprávne, pretože ročná úroková sadzba úveru je súčasťou RPMN za úver, resp. priemernej RPMN za úver a preto ročná úroková sadzba úveru nemôže byť vyššia ako RPMN alebo priemerná RPMN za úver. Tieto údaje sú teda podľa okresného súdu uvedené v zmluve nesprávne a preto je potrebné vychádzať z toho, že v zmluve uvedené nie sú. Z uvedených dôvodov dospel okresný súd k záveru, že v súlade s ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch je potrebné považovať úver poskytnutý odporkyňi na základe Zmluvy č. 8200031045 zo dňa 03. 08. 2010 za bezúročný a bez poplatkov, preto konštatujúc, že odporkyňa už zaplatila navrhovateľovi 617,15 € t. j. o 17,15 € viac ako vzhľadom na bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru mala zaplatiť, žalobu zamietol.

Po preskúmaní veci z hľadiska odvolacích námietok navrhovateľa odvolací súd uvádza, že rozsudok okresného súdu je vo výroku vecne správny (§ 219 ods. 1 OSP) a to z nasledovných dôvodov: Navrhovateľ vo vzťahu ku konečnej splatnosti úveru v odvolaní argumentuje tým, že údaj o konečnej splatnosti úveru je obsahovo zhodný s dátumom splatnosti poslednej splátky úveru. Uvedená argumentácia navrhovateľa však nekorešponduje s obsahom Zmluvy o revolvingovom úvere číslo 8200031045 zo dňa 03. 08. 2010, pretože v bode 5 predmetnej Zmluvy je pri splatnosti úveru uvedený počet splátok (42) a deň v mesiaci (26), čo nemožno považovať za údaj vyžadovaný zák. č. 129/2010 Z. z. v ust. § 9 ods. 2 písm. f). Ak teda v Zmluve absentuje údaj o termíne konečnej splatnosti úveru, tak už len z uvedeného dôvodu treba úver poskytnutý odporkyňi na základe Zmluvy zo dňa 03. 08. 2010 podľa ust. 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. považovať za bezúročný a bez poplatkov. Na uvedenom závere nič nemení ani argumentácia navrhovateľa uvedená v odvolaní, v zmysle ktorej podľa článku 7. bod 1 predstavuje Oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi (kde je na rozdiel od Zmluvy uvedený dátum splatnosti poslednej splátky úveru - nie však dátum konečnej splatnosti úveru) neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, pretože a) Oznámenie o schválení úveru dlžníkovi je jednostranný právny úkon navrhovateľa, ktorý sa v niektorých údajoch líši od údajov uvedených v Zmluve, pričom Zmluva o revolvingovom úvere č. 8200031045 zo dňa 03. 08. 2010 je podpísaná tak navrhovateľom - veriteľom ako aj odporkyňou - dlžníčkou, teda právne relevantné je to, čo je uvedené v Zmluve ako v obojstrannom prejave vôle oboch účastníkov Zmluvy, b) pokiaľ zákon č. 129/2010 Z. z. v ust. § 9 ods. 2 písm. f) v záujme ochrany spotrebiteľa vyžaduje, aby bol výslovne v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedený

údaj o konečnej splatnosti úveru, tak nie je prípustné argumentovať tým, že údaj o konečnej splatnosti úveru je možné vyvodiť z dátumu splatnosti poslednej splátky úveru, pretože je to obchádzanie zákonom vyžadovaných obligatórnych obsahových náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorých absenciu zákon sankcionuje bezpoplatkovosťou a bezúročnosťou úveru.

Na základe uvedených skutočností odvolací súd odvolaním napadnutý rozsudok okresného súdu ako vo výroku vecne správny podľa ust. § 219 ods. 1 OSP potvrdil konštatujúc, že vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti týkajúce sa absencie jednej z podstatných obsahových náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere, nemá na správnosť záverov okresného súdu vyjadrených vo výroku odvolaním napadnutého rozsudku vplyv tá časť odôvodnenia odvolaním napadnutého rozsudku okresného súdu, kde okresný súd nesprávne uvádza, že z dôvodu nesprávnych údajov o RPMN nebola dodržaná písomná forma Zmluvy o revolvingovom úvere č. 8200031045 zo dňa 03. 08. 2010 a preto je podľa okresného súdu úver poskytnutý odporkyni na základe uvedenej Zmluvy potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 128/2010 Z. z., keďže úver poskytnutý odporkyni na základe Zmluvy o revolvingovom úvere č. 8200031045 zo dňa 03. 08. 2010 treba jednoznačne považovať za bezúročný a bez poplatkov, ale podľa ust. § 11 ods. 1 písm. b) cit. zákona.

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ust. § 224 ods. 1 OSP v nadväznosti na ust. § 142 ods. 1 OSP, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku, pretože v odvolacom konaní úspešnej odporkyni žiadne trovy odvolacieho konania nevznikli. Na strane odporkyne však v odvolacom konaní vystupoval vedľajší účastník - Všeobecná ochrana práv spotrebiteľov so sídlom v Bratislave, ktorý si vyčíslil trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby (príprava a prevzatie, vyjadrenie k odvolaniu navrhovateľa) a keďže trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka boli vyčíslené v súlade s ust. § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. c) a § 16 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb ako odmena vo výške 2 x po 51,45 € plus 2x režijný paušál po 8,34 €, odvolací súd vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne náhradu trov právneho zastúpenia v odvolacom konaní podľa ust. § 224 ods. 1 OSP a ust. § 142 ods. 1 OSP v celkovej sume 119,68 €, priznal.

O spôsobe náhrady trov právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka na strane odporkyne v odvolacom konaní rozhodol odvolací súd podľa ust. § 149 ods. 1 OSP, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Senát odvolacieho súdu rozhodol o veci pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.